

日本編訂「英語筆記本」重視學生會話溝通能力

2009 年 03 月 19 日 日本 產經新聞
教育部台北駐大阪辦事處派駐人員文化秘書 林世英

日本文部科學省（相當教育科學部）2009 年 3 月 19 日發表國小 5、6 年級從 4 月開始實施外國語活動所使用之「英語筆記本」的教材內容。這項措施並不表示要在國小時期就搶先學習國中階段的英語，其主要目的就是培養學生能積極地與外國人士英語溝通的態度，同時學習英語以外的外國語語言。

「英語筆記本」分為 2 冊，其內容包含 9 個國家語言的自我紹介、猜拳等項目，同時也利用水族館的圖畫介紹「海星」、「海老」、「海月」等意思的外國語學習。依據日本語讀音，「海星」是「hitode」、「海老（蝦子之意）」是「ebi」、「海月（水母之意）」是「kurage」；「海月」的英語就是 jerry fish。日本文部科學省表示，這種外國語教學內容，主要就是要讓學生了解，許多海中生物，日本語是使用「海」，而英語則用「fish」等語彙的特徵。

外國語活動將從 2011 年度開始全面實施。但是，依據實際需要，可以提前從 2009 年 4 月開始在綜合性學習課程中實施。

文部科學省編訂的「英語筆記本」，主要由音聲 CD 及電腦數位版教材成為 1 套，將分發給各學校使用。